



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Literatura

PROGRAMA DE ASIGNATURA

1. Nombre de la Actividad Curricular

Monográfico Literatura Rusa del siglo XIX.

2. Nombre de la Actividad Curricular en Inglés

3. Nombre Completo del(los) Docente(s) Responsable(s)

Cristián Leonardo Cisternas Ampuero.

4. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Facultad de Filosofía y Humanidades, Departamento de Literatura

5. Semestre/Año Académico en que se dicta

Semestral (2018)

6. Ámbito

Literatura y Humanidades.

7. Horas de trabajo

Presenciales: 3 (tres)

No presenciales: 9 (nueve)

8. Tipo de créditos:



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Literatura

9. Número de Créditos SCT – Chile

10. Requisitos

N/A

11. Propósito general del curso

1. Introducir a los estudiantes en un panorama de la literatura rusa de finales del siglo XIX, especialmente en el género narrativo (novela y cuento).
2. Contextualizar los autores y obras literarias estudiadas en una visión histórica y social general de la cultura rusa del siglo XIX.
3. Profundizar, a través de lecturas conjuntas de profesor y alumnos, en el carácter a la vez nacional y universal de la literatura rusa, de manera de facilitar un acceso más profundo a la estética de autores rusos considerados hoy como canónicos o de referencia básica.

12. Competencias

1. Describir e identificar el género histórico al que pertenece cada obra literaria estudiada.
2. Comparar obras literarias en su temática, estructura y adscripción a géneros literarios.
3. Analizar textos literarios en distintos niveles de la estructura de la obra: narrador, personajes, acción, receptor.
4. Interpretar las obras literarias en base al análisis y la recepción.
5. Redactar ensayos breves sobre un tema de los contenidos del curso.



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Literatura

13. Subcompetencias

- 1.1. Comprender fenómenos literarios en su contexto de producción.
- 1.3. Aplicar perspectivas teóricas interdisciplinarias a los análisis literarios, discursivos y lingüísticos.
- 1.4. Aplicar bibliografía primaria, general y secundaria en el análisis de textos literarios.

14. Resultados de Aprendizaje

- 1. Conocer, contextualizar, analizar y comprender textos literarios rusos del siglo XIX, en traducciones al español.
- 2. Manejar bibliografía crítica para profundizar análisis y producir ensayos críticos.

15. Saberes / Contenidos

- 1. Pushkin: *La hija del Capitán. La dama de pique. Dubrovsky el bandido.*
 - 1.1. Importancia del asunto histórico a nivel temático y estructural: la rebelión de Pugachov.
 - 1.2. Elementos de relato de formación y romanticismo.
 - 1.3 El narrador como consciencia estructural del relato.
 - 1.4 El tema del bandolerismo, el ladrón bueno y el revolucionario popular.
 - 1.5. Antecedentes del relato fantástico y costumbrista.
- 2. Lermontov: *Un héroe de nuestro tiempo.*
 - 2.1. Antecedentes del héroe romántico: Don Juan de Byron, Werther de Goethe, Julien Sorel de Stendhal. El *dandysmo*.
 - 2.2 Antecedentes histórico-espirituales del *spleen*, *tedium vitae* de las jóvenes generaciones en Rusia.
 - 2.3 Rasgos estructurales del relato: Diario de vida.
- 3. Tolstoi: *La muerte de Iván Ilich.*
 - 3.1 El burócrata como personaje, un puente entre la aristocracia y el estado llano.
 - 3.2 La desrealización de un alma y la crítica a una condición existencial en la sociedad. .
 - 3.3 La enfermedad como metáfora.
- 4. Chejov: *El Jardín de los cerezos.*



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Literatura

4.1 Elementos realistas en el teatro de Chejov.

4.2 La decadencia de la burguesía terrateniente como *leitmotiv* de Chejov.

4.3 El valor del espacio y los indicios atmosféricos: “el cuarto de los niños”, la “cuerda rota”.

5. Turguev: *Padres e hijos*.

4.1. Adscripción al naturalismo: Elementos de estética naturalista.

4.2. *Stoff und Kraft*: Un texto como ideología dentro de la novela.

4.3. Conflicto generacional, de clase y de formación: El terrateniente, el aristócrata y el intelectual universitario.

6. Gogol: *Almas muertas*.

6.1. Elementos de picaresca y de novela de espacio.

6.2 Las metáforas de las *almas muertas* y de la *troika*.

6.3 Estructura del narrador como proceso paralelo de dilucidación estética.

6.4 Otras obras de Gogol: “La Nariz”; Cuentos de San Petersburgo. La imagen de la ciudad.

6.5 El “oblomovismo” de los personajes de Gogol.

7. Dostoiewsky: Los hermanos Karamazov.

7.1. Adscripción a lo folletinesco y a la novela policial.

7.2 Histerismo, devoción popular y racionalidad.

7.3. El cuento del Gran Inquisidor como matriz de sentido.

7.4 La crónica naturalista sobre la familia: los Karamazov y el mal.

16. Metodología

- Clases expositivas.
- Presentaciones en clase por parte de los alumnos sobre bibliografía directa o teórica.
- Debate.

17. Evaluación



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Literatura

1. Presentaciones en clase con informe analítico de lectura o comentario bibliográfico.
2. Redacción de informes escritos, en los que se evidencie el uso y la integración de los conceptos tratados en el curso, con las lecturas comprensivas e interpretativas de textos literarios.
- Situaciones de evaluación / instrumentos:
 1. Participación en clases.

18. Requisitos de aprobación

- Asistencia: 75 % mínimo
- Ponderaciones:
 1. Prueba o trabajo 1: 50 %
 2. Prueba o trabajo 2: 50 %
- Reprobación: menos del 75% de asistencia; promedio 2.8 o inferior.

19. Palabras Claves

Literatura Rusa, siglo XIX narrativa.

20. Bibliografía Obligatoria

- Chejov, Antón Pavlovich, *La gaviota ; El jardín de los cerezos*. México, Dirección General de Publicaciones, 1973.
- Dostoievski, Fedor, *Los hermanos Karamazov*. Traducción de Augusto Vidal, cedida por Ed. Argos Vergara. Santiago, Ercilla, 1985, 2 vv. 10ª Edición, México, Editorial Porrúa, 1997 (1968) prólogo de Rosa María Phillips.
- Dostoievski, Fedor, *El jugador*. Traducción de José Laín Entralgo. Navarra, Salvat, 1969.
- Gogol, Nikolai Vasilievich, *Las almas muertas (Aventuras de Chichikov)*. Poema. Trad. De Rodolfo J. Slaby y Vicente Díez de Tejada. Barcelona, Ed. Cervantes, 1926.
- Gogol, Nikolai Vasilievich, *Novelas de San Petersburgo*. Traducción: Martín Cugajo. Madrid, Ediciones Mestas, 2000 (1842).
- Lermontov, Mijail Yúryevich, *Un héroe de nuestro tiempo*. Traducción de G. Portnof. Buenos Aires, Espasa Calpe, 1940.
- Pushkin, Alexander Sergeevich, *La dama de pique. La hija del capitán*. Traducción de Julia Pericacho. Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1968. (
- Tolstoi, Lev Nikolaevich, *La muerte de Iván Ilich y cuentos*. Santiago, Andrés Bello, 1993. (En:



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Literatura

BC, 891.73 T654m C.1).

- -Turgenev, Iván, *Padres e hijos*: texto original completo. Santiago, Chile: Editorial Andrés Bello, 1980.

21. Bibliografía Complementaria

- Bajtín, M., *Problemas de la poética de Dostoievski*. México, FCE, 1988.
- Bajtín, M., *Estética de la creación verbal*. México, Siglo XXI, 1990.
- Berlin, Isaiah, *Pensadores rusos*. México, FCE, 1992. Vid., especialmente, “Tolstoi y la Ilustración”; “Padres e Hijos”, pp. 440-552.
- Berman, M. *Todo lo sólido se desvanece en el aire*. México, Siglo XXI, Ver: Cap. IV.
- Bloom, H., *El canon occidental*. Segunda ed., Barcelona, Anagrama, 1996. Ver: Cap. 14, “Tolstoi y el heroísmo”, pp. 385-400.(En: BL 808.84/ B655/ C.2).
- Bruckner, Aleksander, *Historia de la literatura rusa*. Traducido del alemán por Manuel de Montoliu. Barcelona, Buenos Aires, Editorial Labor, c1929.
- Dostoievski, Fedor, *Páginas críticas del diario de un escritor*. Traducción de Bernardo Verbitsky. Buenos Aires, Emecé, 1944.
- Dostoievski, Fedor, *Crítica de la literatura rusa*. Buenos Aires: Partenón, impresión de 1945.
- Fanger, D., *Dostoievski y el realismo romántico*. Caracas, Ed. De la Biblioteca Universidad Central de Venezuela, 1970.
- Girard, René., *Literatura, mimesis y antropología*. Barcelona, Gedisa, 1984. Ver: Cap. IV, “Estrategias de la locura: Nietzsche, Wagner y Dostoievski”.
- Heingley, R., *Historia social de la literatura rusa (1825-1904)*. Madrid, Guadarrama, 1967.
- Guardini, Romano., *El universo religioso de Dostoievski*. Bs. As., Emecé, 1954.
- Kaufmann, W., *Existentialism from Dostoevsky to Sartre*. New York, Meridian Books, 1956. Ver: “Notes from Underground”, pp. 52-82.
- Lo Gatto, Ettore, *Historia de la Literatura Rusa*. Barcelona, Luis de Caralt, 1952.
- Olazabal, P. *Pushkin, el hombre, el precursor, el poeta*. Bs. Aires, Atlántida, 1944.
- Ripellino, Angelo María, *Sobre literatura rusa. Itinerario a lo maravilloso*. Barcelona, Barral, 1970. Ver: “El teatro de Chejov”.
- Schinitzky, Lázaro, *El pensamiento ruso en la filosofía y la literatura*. Bs. As., Ed. Claridad, 1946.
- Schostakovsky, Pablo., *Historia de la literatura rusa*. Bs. As., Losada, 1945.
- Slonim. Marc., *La literatura rusa*. México, FCE, 1962 (Col. Breviarios).
- Ulanova, et al., *Rusia, raíces históricas*. Universidad de Santiago, Instituto de Estudios Avanzados, 1994.
- Waliszewsky, *Historia de la literatura rusa*. Madrid, La España Moderna, s/f.



22. Recursos Web

- Bejenaru, Ludmilla, "Berdiaev about the faustic fate of culture" <http://international-journal-of-axiology.net/articole/nr6/art04.pdf>
- Bubnova, Tatiana, *Viaje de Moscú a Petersburgo. Petersburgo, eje semántico de la literatura rusa*. PDF.
- Henderson, Denise, *The Promise of Mikhail Lermontov*. PDF.
- Hermosillo, Alfredo, *Recepción en Rusia de las primeras obras de N.V. Gógol*. PDF
- Hernández Lara, Victoria, *El San Petersburgo real e imaginado por N. V. Gógol*. PDF.
- Gioia, Dana, *Reader's Guide to Leon Tolstoy's The Death of Ivan Ilich*. PDF.
- Kesler, R. L., *Fate and Narrative Structure in Lermontov's A Hero of Our Time*. PDF
- Klymentiev, Maksim., *Taking History by the Wig: Peter the Great and Russia's Cultural and Historical Diversity*. PDF
- Lukacs, G., *La forma clásica de la novela histórica*. PDF.
- Muñoz, Nélida. *La cultura letrada rusa en el siglo XIX*. Puerto Rico, Universidad de Río Piedras. PDF.
- Nabokov, Vladimir, *Lectures on Russian Literature*. PDF.
- Saura, Jorge., *El enigma de la cuerda rota*. PDF.
- Rivera León, Lorena, *Dostoievsky: del héroe romántico al héroe de nuestro tiempo, o de la imposibilidad de ser napoleón*. PDF.
- Trotsky, L., *Literatura y revolución*. En: <http://www.afoiceeomartelo.com.br/posfsa/Autores/Trotsky,%20Leon/Trotsky,%20Leon%20-%20Literatura%20y%20Revolucion.pdf>
- Westgate, Sasha., *Slavophilism and Westernism in 19th Century Russia*. PDF.



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Literatura

